

UPC Romania

Str. Sergent Constantin Ghercu 1A, et. 8-10, 060201, Sector 6, Bucuresti
T +40 311 000 405 F +40 31 100 0165

CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCURESTI
CENTRUL DE PROTECTIE A PLANTELOR

INTRARE / IESIRE

NR. 925

ZI. 07 LUNA. 05 AN. 2019

Business



CONTRACT DE PRESTARI SERVICII SERIA C NR. 27040 din data 01 / 05 / 2019

Incheiat intre UPC ROMANIA, in calitate de Prestator, prin împuternicit legal: Hagiu Silviuși

Nume Agent Marius Mișu Cod Agent 4172 Sediul: Sema Parc CUI: 12288994 RC J 40 / 5971 / 2003 Telefon contact 0741093122 E-mail marius.mișu@upc.ro Fax 0311000403

CLIENT

Persoană juridică, în calitate de Beneficiar.

Denumirea CENTRUL DE PROTECTIE A PLANTELOR BUCURESTI Sediul social: Str. Drumul Cooperativei nr. 20, bl. , sc. , ap. oraș , cod poștal , Sector/Județ 5, Tel 0744383383, Fax. , RC J , CUI 12194458, atribut fiscal având contul: deschis la: reprezentată legal prin DVD-na Virlan Gheorghe Marius, având funcția de Director. Adresa de facturare (daca diferă de sediul social): Str. Drumul Cooperativei nr. 20, bl. , sc. , ap. , oraș Bucuresti, cod poștal Sector/Județ 5

Din prezentul contract, fac parte și următoarele anexe, în funcție de serviciile solicitate:

- Anexa I.1.1 - "Condiții tehnice și comerciale specifice serviciilor de comunicații"
- Anexa I.1.2 - "Condiții tehnice și comerciale privind pachetele de servicii audiovizuale oferite în regim personalizat"
- Anexa I.2 - "Condiții tehnice și comerciale specifice produselor de găzduire (hosting) și înregistrare domenii internet"
- Anexa I.3 - "Acord de asigurare a calității"
- Anexa I.4 - "Acord privind pachetele de servicii internet / Office Pack / Office 365"
- Anexa I.5 - "Condiții tehnice și comerciale specifice serviciului semnătură electronică"
- Anexa II.1 - "Servicii si locații client"
- Anexa II.2 - "Tarife"
- Anexa II.3 - "Condiții tehnice și comerciale specifice UPC Smartguard"
- Anexa II.4 - "LIR"
- Anexa III.1 - "Contract de custodie echipamente"
- Anexa III.2 - "Contract de închiriere echipamente"
- Anexa III.3 - "Contract de vânzare-cumpărare echipamente"
- Anexa IV - "Proces verbal de punere în funcțiune și acceptanță"

Sunt de acord ca datele personale furnizate pe durata derulării prezentului contract să fie folosite de Prestator, direct sau prin împuternicirii săi, în sondaje și în scopul primirii de oferte comerciale.

Semnarea prezentului contract reprezintă voința părților care determină încetarea de drept a oricărei înțelegeri sau alte clauze anterioare referitoare la obiectul contractului și al anexelor care îl însoțesc. Întocmit în 2 exemplare, câte unul pentru fiecare parte, în data de 01.05.2019

CONDIȚII GENERALE

Art.1 - Obiectul contractului

(1) Obiectul contractului îl constituie prestarea de către S.C. UPC ROMANIA S.A., cu sediul în București, 060201, str. Sergent Constantin Ghercu, nr. 1A, et. 8-10, sector 6, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J40/5971/2003, Cod Unic de Înregistrare 12288994, C.I.F. RO12288994, având contul IBAN RO78 BACX 0000 0004 4300 8001 - Banca UniCredit, Sucursala Grigore Mora, Strada Ghetarilor nr. 23-25, Sector 1, Bucuresti, capital social subscris și vărsat: 1.993.881.000 RON, cod operator date personale nr. 618, în baza Legii 677/2001 a serviciilor de comunicații electronice menționate în Anexele II.1 și II.2 - „Servicii si locații client”, respectiv „Tarife”

(2) Serviciile prevăzute în Anexele II.1 și II.2 sunt formate din unul sau mai multe servicii specifice menționate în prezentul contract.

Art.2 - Durata

(1) Prezentul contract intră în vigoare la data semnării sale.

(2) De la data de 31.12.2019 cu posibilitatea de prelungire prin act adițional până la data de 30.04.2020 sau până la aprobarea bugetului pe anul 2020. Punerea în funcțiune a serviciilor se atestă prin semnarea de către Beneficiar a Anexei IV - Proces verbal de punere în funcțiune și acceptanță. Prezentul contract va fi prelungit automat pentru perioade succesive de câte 12 luni („termen succesiv”) în situația în care Beneficiarul nu solicită încetarea contractului prin notificare scrisă trimisă în atenția Prestatorului la adresa de corespondența menționată în preambul, cu cel puțin 60 de zile înaintea expirării termenului inițial.

Art. 3 - Instalarea și punerea în funcțiune a serviciilor

(1) În cazul în care instalarea serviciilor impune amplasarea la locația Beneficiarului, stabilită în Anexa II.1, a unor echipamente specifice, iar acesta nu deține astfel de echipamente, acestea vor fi furnizate de către Prestator, potrivit opțiunii Beneficiarului, prin modalitățile agreeate și menționate în Anexa II.1.

(2) În cazul în care instalarea serviciilor impune efectuarea unor lucrări, Beneficiarul va achita Prestatorului tariful de instalare corespunzător lucrărilor efectuate, stabilit conform Anexei II.1 și care nu conține TVA. În cazul în care, conform devizului comunicat de Prestator, instalarea serviciilor impune costuri de instalare suplimentare față de costurile menționate în Anexa II.1, Beneficiarul poate fi:

(i) să achite aceste costuri suplimentare, situație în care serviciile vor fi puse în funcțiune de către Prestator conform contractului,

(ii) să refuze aceste costuri suplimentare și să notifice Prestatorul cu privire la încetarea contractului pentru locația afectată de aceste costuri suplimentare, situație în care, pentru locația respectivă, contractul se consideră a fi reziliat de la data la care Prestatorul va primi notificarea de la Beneficiar, fără ca vreuna din părți să poată cere despăgubiri sau alte penalități celeilalte părți. În orice situație, în cazul în care, în termen de 15 zile de la data primirii devizului de costuri suplimentare, Beneficiarul nu achită costurile suplimentare solicitate, contractul se consideră reziliat de drept, pentru locația respectivă, fără ca vreuna dintre părți să poată cere despăgubiri celeilalte părți.

(3) În cazul în care Beneficiarul deține rețea proprie sau echipamente specifice necesare prestării serviciilor, Prestatorul poate refuza conectarea acestora dacă apreciază că nu pot asigura condițiile tehnice pentru furnizarea serviciilor. Prestatorul garantează funcționalitatea serviciilor până la punctul de intrare în rețeaua proprie a Beneficiarului, astfel încât nu va fi ținut a fi responsabil pentru eventualele defecțiuni apărute în interiorul acesteia, pe întreaga durată de valabilitate a contractului.

(4) Punerea în funcțiune a serviciilor se va face în baza unui proces verbal de punere în funcțiune și acceptanță, încheiat între Prestator și Beneficiar, al cărui conținut este anexat prezentului contract.

(5) Beneficiarul va asigura Prestatorului condițiile optime în vederea instalării serviciilor. În caz contrar, Prestatorul își rezervă dreptul de a refuza instalarea serviciilor, Beneficiarul fiind obligat să achite toate cheltuielile prealabile instalării, avansate de către Prestator.

(6) În cazul în care instalarea serviciilor depinde de îndeplinirea unor condiții preexistente independente de voința Prestatorului (cum ar fi actele sau faptele unui terț, obținerea autorizațiilor sau aprobărilor necesare, instalarea conexiunilor care depind de un terț etc), Beneficiarul are obligația de a asigura îndeplinirea acestor condiții preexistente. Prestatorul are obligația să demareze instalarea serviciilor numai după asigurarea de către Beneficiar a îndeplinirii tuturor condițiilor preexistente necesare. În cazul neîndeplinirii acestor condiții, Beneficiarul va achita toate cheltuielile prealabile instalării, avansate de către Prestator.

(7) În situația în care, în termen de 30 zile de la data încheierii contractului, instalarea serviciilor nu este posibilă ca urmare a neîndeplinirii condițiilor preexistente, independente de voința Prestatorului, așa cum au fost ele definite în alin. (6) de mai-sus, contractul se consideră a fi reziliat de drept, fără ca vreuna dintre părți să poată cere despăgubiri celeilalte părți.

Împuternicit legal UPC România

Reprezentant vânzări: Marius Mișu

Semnătură / Ștampilă

Reprezentant legal firmă: Virlan Gheorghe Marius

Semnătură / Ștampilă



Tarifele serviciilor

Art. 4 - Tarifele serviciilor

- (1) Tariful serviciilor care fac obiectul prezentului contract este stabilit conform Anexelor II.1 și II.2, parte integrantă a acestuia, și nu conține TVA.
- (2) Tariful serviciilor stabilit conform prezentului contract nu include costurile rezultate din folosirea serviciilor oferite de terți sau care exced obiectul prezentului contract, acestea cad în sarcina Beneficiarului și vor fi suportate de acesta în mod separat.
- (3) Tarifele serviciilor pot fi modificate prin acordul părților. Prestatorul poate propune Beneficiarului modificarea tarifelor serviciilor în cazul în care modificări legislative, modificări ale prețurilor și tarifelor furnizorilor Prestatorului sau modificări ale costurilor ar influența tarifele stabilite prin contract. Noile tarife propuse de Prestator vor fi comunicate Beneficiarului, iar Beneficiarul va dispune de o perioadă de 30 de zile în care va putea denunța unilateral contractul în caz de neacceptare. Lipsa unei asemenea comunicări de neacceptare în această perioadă, va semnifica acceptarea de către Beneficiar a noilor tarife.
- (4) Beneficiarul poate solicita Prestatorului modificări în ceea ce privește structura sau caracteristicile serviciilor contractate. Modificarea structurii sau caracteristicilor serviciilor furnizate se va realiza numai după îndeplinirea cumulativă a următoarelor condiții:
- (i) Beneficiarul achită toate sumele restante la zi și toate tarifele impuse de modificările solicitate
- (ii) Prestatorul acceptă propunerea Beneficiarului, caz în care perioada contractuală se prelungește de drept cu termenul inițial, începând cu data aplicării modificărilor respective.
- (5) În cazul în care Prestatorul nu remediază deficiențele semnalate de către Beneficiar în termen de 3 zile de la data primirii solicitării scrise, Beneficiarul poate solicita acordarea de reduceri la factura primită.

Art. 5 - Facturarea

- (1) Modalitatea de facturare este specificată în Anexa I.1
- (2) Fiecare serviciu/ locație de furnizare a serviciilor pot fi facturate separat, la cererea expresă a Beneficiarului.
- (3) Facturile vor fi expediate Beneficiarului prin servicii poștale sau servicii de poștă electronică sau curier, la adresa indicată în prezentul contract sau comunicată Prestatorului în scris, sub semnătura persoanelor autorizate.
- (4) În cazul în care facturile nu ajung la Beneficiar, acesta nu este exonerat de obligația de plată la termenul scadent.
- (5) La cerere, Beneficiarul i se poate înmăna o copie a facturii/or curente. Modalitățile prin care se poate solicita o copie a facturii/or curente sunt:

- (i) Apel la 031 1000 405
(ii) E-mail la clienti@upcbusiness.ro
(iii) Fax la 031 1000 165

(6) Beneficiarul va putea contesta în scris valoarea facturilor până la cel târziu la data scadenței. Necontestarea valorii facturilor în acest termen va semnifica acceptarea acestora.

Art. 6 - Termenul de plată

- (1) Beneficiarul va plăti contravaloarea sumelor facturate în termen de cel mult 15 zile calendaristice de la data emiterii facturii de către Prestator
- (2) Plata se va face în lei, la cursul BNR din ziua facturării, în contul bancar specificat în factura/ile fiscale/ Plata va fi considerată în termen dacă suma datorată va fi virată în contul Prestatorului în termenul prevăzut la alineatul anterior, precum și dacă Beneficiarul a transmis băncii sale ordinul de plată în termenul scadent iar aceasta i-a acceptat ordinul. În această situație, ordinul de plată vizat de banca Beneficiarului va fi comunicat Prestatorului până la data scadenței.

Art. 7 - Întârzierea plății

- (1) Pentru întârzierea plății, Beneficiarul va plăti o penalitate de 0,2% calculată pe zi de întârziere, asupra sumei/or datorate, până la achitarea integrală a debitelor restante, începând cu prima zi următoare datei scadenței

Informații și Confidențialitate

Art. 8 - Informații

- (1) Beneficiarul este obligat să comunice de îndată, în scris, Prestatorului orice modificare a datelor furnizate la data încheierii contractului, cât și declanșarea procedurii reorganizării sau falimentului asupra sa, în cazul persoanelor juridice.
- (2) Prestatorul este obligat să informeze Beneficiarul în cazul declanșării procedurii reorganizării sau falimentului

Art. 9 - Confidențialitatea

- (1) Pentru întreaga perioadă a contractului și pentru o perioadă de 2 ani de la încetarea din oricare motiv a contractului, Părțile vor păstra confidențialitatea asupra tuturor documentelor și termenilor contractuali, asupra tuturor informațiilor cu privire la cealaltă Parte care sunt obținute pe durata derulării contractului și care au fost indicate sau identificate ca fiind confidențiale de cealaltă Parte.
- (2) Obligațiile prezentate în prezentul articol sunt permanente și nu vor înceta ca urmare a încetării din orice motiv a Contractului.
- (3) Beneficiarul va despăgubi Prestatorul cu suma echivalentă daunelor și prejudiciilor aduse prin dezvăluirea oricăror detalii referitoare la prezentul contract și anexele sale, sau orice comunicare între Părți, către firmele concurente Prestatorului sau către Beneficiari ai acestora sau Beneficiari ai Prestatorului.

Modificarea, cesiunea și încetarea contractului

Art. 10 - Modificarea clauzelor și elementelor contractuale

- (1) Clauzele prezentului contract pot fi modificate de comun acord, pe baza consimțământului părților.
- (2) Prestatorul poate propune Beneficiarului modificări ale clauzelor contractuale, comunicându-le acestuia, cu minim 30 de zile înainte de intrarea lor în vigoare. În acest termen Beneficiarul poate să notifice Prestatorul, în scris, exprimându-și dezacordul față de propunerile acestuia, dacă în acest termen Beneficiarul nu notifică Prestatorul, consimțământul față de modificările propuse se consideră dat.
- (3) În cazul în care Beneficiarul solicită transferul serviciilor contractate la o altă locație decât cea menționată inițial în anexele acestui contract, acesta va trebui să prezinte Prestatorului documente emise de Oficiul Registrului Comerțului (certificat constatator) sau de către autoritatea competentă în domeniu, din care să reiasă faptul că noua locație în care Beneficiarul desfășoară activitate este o locație autorizată conform legii (punct de lucru, sucursală, agenție etc.). Transferul serviciilor va trebui aprobat de către Prestator, dispozițiile art. 3 aplicându-se corespunzător în ceea ce privește instalarea și punerea în funcțiune a serviciilor la noua locație.
- (4) Beneficiarul poate solicita transferul serviciilor contractate numai după 12 luni de la activarea serviciului. Transferul serviciilor se poate realiza dacă:

- (i) Beneficiarul achită toate sumele restante la zi și toate tarifele impuse de modificările solicitate.
- (ii) Prestatorul acceptă propunerea Beneficiarului, caz în care perioada contractuală se prelungește de drept cu termenul inițial, începând cu data aplicării modificărilor respective.

Art. 11 - Cesiunea contractului

- (1) Drepturile și obligațiile Prestatorului născute din sau în legătură cu prezentul contract pot fi cesionate, prevederile prezentului contract fiind aplicabile în integralitate oricărui terț care achiziționează în tot sau în parte rețeaua Prestatorului, de la data achiziției, cu condiția ca terțul achizitor să notifice Beneficiarul cu privire la cesiune. O astfel de notificare transmisă de terțul achizitor va menționa data cesionării prezentului contract. Prestatorul declară și se obligă irevocabil prin prezentul că:

- (i) va rămâne responsabil pentru îndeplinirea în integralitate a oricărei obligații scadente până la data cesiunii ce îi revine în temeiul prezentului contract;
- (ii) terțul achizitor nu va avea nici un fel de responsabilitate cu privire la obligațiile asumate de către Prestator ce au devenit scadente înainte de data cesiunii, ci doar pentru obligațiile născute ulterior acestei date

(2) Beneficiarul nu poate cesiona prezentul contract unui terț fara acordul prealabil al Prestatorului.

(3) Beneficiarul este obligat să nu redistribuie serviciile ce fac obiectul prezentului contract către alți operatori de servicii de comunicații electronice fără acordul Prestatorului. În cazul nerespectării acestei clauze de către Beneficiar, Prestatorul poate rezilia prezentul contract și poate solicita Beneficiarului plata de daune.

(4) Beneficiarul este obligat să notifice Prestatorul dacă are calitatea de furnizor de servicii de comunicații electronice sau este înregistrat în Registrul furnizorilor de servicii de comunicații electronice sau dacă are în obiectul de activitate servicii specifice de comunicații. În cazul nerespectării acestei clauze de către Beneficiar, Prestatorul poate rezilia prezentul contract și poate solicita Beneficiarului plata de daune.

Art. 12 - Încetarea contractului

- (1) Prezentul contract încetează
- (i) oricând cu o notificare de 60 de zile adresată Prestatorului, cu condiția achitării de către Beneficiar a unor penalități, reprezentând contravaloarea serviciilor contractate (a abonamentelor și extraopțiunilor) până la expirarea Termenului inițial. În cazul încheierii la distanță a contractului, Beneficiarul poate denunța unilateral contractul, fără plata unor penalități sau despăgubiri, în termen de 14 zile lucrătoare de la data încheierii contractului;

Împuternicit legal UPC
Reprezentant vânzător în
Semnături/ Ștampă

Reprezentant legal firmă: Virtan G
Semnătură/ Ștampă

UPC Romania

Str. Sergent Constantin Ghercu 1A, et. 8-10, 060201, Sector 6, Bucuresti
T +40 311 000 405 F +40 31 100 0165

Business



(ii) în cazul dizolvării sau lichidării oricăreia din părți, justificate prin documente emise de autoritățile competente și din care Prestatorul, în mod rezonabil, poate concluziona existența acestor situații;

(iii) în cazul neacceptării de către Beneficiar a tarifului propus de către Prestator, potrivit Art.4 (3)

(2) Încetarea contractului nu are efecte asupra obligațiilor devenite anterior scadente între părți.

(3) Prestatorul poate considera contractul reziliat de plin drept, fără a mai fi necesară îndeplinirea nici unei alte formalități sau intervenția instanței de judecată, în cazul neîndeplinirii de către Beneficiar, timp de 30 de zile, a oricărei obligații contractuale. În acest caz, Beneficiarul va plăti Prestatorului daune interese evaluate anticipat la contravaloarea serviciilor contractate (a abonamentelor și extraopțiunilor) până la expirarea Termenului inițial. Neachitarea unui serviciu facturat separat reprezintă neîndeplinirea de către Beneficiar a obligației contractuale.

(4) Fără a aduce atingere celor de mai sus, Prestatorul poate denunța unilateral prezentul contract. Într-o asemenea situație, Prestatorul va trimite o notificare scrisă Beneficiarului cu 60 de zile înainte de data de la care Prestatorul dorește încetarea contractului, urmând ca prezentul contract să înceteze de plin drept să mai producă efecte, începând cu a 61-a zi de la primirea de către Beneficiar a notificării, fără a mai fi necesară îndeplinirea nici unei alte formalități sau intervenția instanței de judecată.

Dispoziții finale

Art.13 - Forța majoră

(1) Forța majoră, prin care se înțelege orice eveniment imprevizibil și de neînălțurat, independent de voința părților, apărut ulterior semnării contractului și care împiedică executarea acestuia, apără de răspundere partea care o invocă în termen de cel mult 24 ore de la apariție și o dovedește cu acte emise de instituțiile abilitate în cel mult 15 zile de la apariție.

Art.14 - Legea aplicabilă. Litigii.

(1) Legea care guvernează raporturile juridice născute între părți în temeiul prezentului contract este legea română.

(2) Eventualele litigii intervenite între părți în legătura cu executarea obligațiilor decurgând din prezentul contract care nu au fost soluționate pe cale amiabilă vor fi supuse soluționării instanțelor judecătorești competente la sediul părâtului. Beneficiarul se poate adresa în scris ANCOM pentru soluționarea litigiilor.

Art.15 - Limitări ale răspunderii

(1) În cazul încălcării de către Prestator a oricărei obligații asumate în baza acestui contract, Beneficiarul înțelege și este de acord că întinderea răspunderii Prestatorului pentru eventualele prejudicii de orice natură (directe sau indirecte), suferite de Beneficiar, nu va depăși, în nicio situație, contravaloarea lunară a serviciilor contractate.

Comunicări

Art.16 - Adrese de corespondență

(1) Toate comunicările dintre părți se vor face în scris (inclusiv prin e-mail) utilizând adresele de corespondență menționate în prezentul articol:

UPC ROMANIA: Adresă: Bucuresti, 060201, Str. Sergent Constantin Ghercu, nr. 1A, et. 8-10, Sector 6

Telefon: +40 31 1000 405/ Fax: +40 31 100 0 165

BENEFICIAR:

Adresă: Drumul Cooperativei Nr 20 Sect 5 Bucuresti

Telefon: 0744383383

Fax: _____

e-mail: contact@pmb-cpp.ro

(2) Orice modificare a elementelor de identificare mai sus menționate se va comunica celeilalte părți în termen de cel mult 15 zile de la data intervenirii modificării.

(3) Comunicările/ notificările verbale nu vor fi luate în considerare de nici una dintre părți dacă nu sunt confirmate prin modalitățile prevăzute la alineatul 1 al acestui articol.

Art.17 - Articole reglementate de art. 1203 din Noul Cod Civil

(1) Prin încheierea prezentului Contract, Părțile își exprimă consimțământul liber și irevocabil să execute acest Contract, cu intenția de a-și asuma toate drepturile și obligațiile prevăzute de acesta, pe care declară că le-au negociat, le-au înțeles, le acceptă în mod expres și le consideră a fi corecte. De asemenea, Clientul declară că acceptă în mod expres clauzele cuprinse în Contract referitoare la limitarea răspunderii, la dreptul unilateral de denunțare a Contractului, de suspendare unilaterală a executării obligațiilor, de decădere a acestuia, în anumite situații, din anumite drepturi ori din beneficiul termenului, reînnoirea tacită a Contractului și legea aplicabilă.

Împuternicit legal UPC
Reprezentant vânzări:
Semnături/ Ștampilă

Reprezentant legal firmă: Virk
Semnătură/ Ștampilă

CONTABIL

CENTRUL DE PROTECȚIE A PLĂNTELOR
BUCUREȘTI
CENTRUL FINANCIAR PREVENITIV



ANEXA I NR. 1.1 DIN DATA DE 01.05.2019 LA CONTRACTUL NR. 27040 din data 01 / 05 / 2019
CONDIȚII TEHNICE ȘI COMERCIALE SPECIFICE SERVICIILOR DE COMUNICAȚII

Definiții:

Rețea	Instalație aflată în proprietatea UPC, formată din tronsoane de cablu și echipamente asociate, de la stația centrală și până la punctul de intrare în locația Beneficiarului, care servește la furnizarea serviciilor
Circuit	Instalația realizată de UPC, pentru furnizarea serviciilor, de la punctul de intrare în locația Beneficiarului până la receptorul TV; după instalare, circuitul de comunicații electronice prin cablu rămâne în proprietatea Beneficiarului.
Receptor	Orice tip de echipament terminal care poate recepționa semnalele electrice transmise prin rețea.
Set Top Box (STB)/ Set Top Box cu DVR/HD (STB cu DVR/HD)	Dispozitiv pentru accesul condițional la serviciile audiovizuale, aflat în proprietatea UPC și dat spre folosință Beneficiarului în condițiile Contractului conform Anexei III.1
Bransament al rețelei	Punctul de distribuție (cutia securizată) cel mai apropiat de locația Beneficiarului.
Instalare	Realizarea montajului circuitului de comunicații electronice, conectarea la bransamentul rețelei și verificarea semnalului transmis.
Deconectarea	Operațiunea efectuată în vederea întreruperii furnizării serviciilor.
Reconectare	Operațiunea efectuată în vederea reluării furnizării serviciilor.
Serviciul audiovizual	Serviciul ce constă în asigurarea recepționării de către Beneficiar a unui număr de canale de televiziune
Serviciu audiovizual digital	Serviciul ce constă în asigurarea recepționării de către Beneficiar a unui număr de canale de televiziune, prin intermediul unui semnal digital
Rețea Internet	Totalitatea resurselor electronice accesibile în rețeaua IP internațională.
Rețea metropolitană	Rețelele metropolitane sunt versiuni extinse de LAN-uri și utilizează tehnologii similare cu acestea. Ele se pot întinde pe suprafața câtorva birouri sau a unui întreg oraș și pot fi private sau publice. Permit transmiterea de secvențe sonore și pot fi conectate cu rețele locale de televiziune prin cablu. Au un mod simplu de protecție, bazat pe unul sau două cabluri de legătură (o versiune de magistrală), fără să conțină elemente de comutare care să devieze pachetele (cum se întâmplă în rețelele de arde largă).
Mediu de transmisii	Cablu coaxial, fibră optică, unde radio, cablu de cupru torsadat aflat în proprietatea sau în folosința Beneficiarului necesar prestării serviciilor de transmisii de date, Internet și telefonie
HFC	Hybrid Fiber Coax-rețea hibridă de cablu coaxial este un mediu de transmisie cu fir bazat pe tehnologie DOCSIS
Cont utilizator	Conține toate elementele, resursele și datele de identificare în rețeaua de comunicații a Beneficiarului, necesare accesului acestuia la serviciile asigurate de Prestator și utilizării acestora
Poștă electronică	Un sistem poștal electronic care permite utilizatorilor să schimbe mesaje, documente electronice în rețele de comunicații electronice
Adresă IP	Un identificator unic pentru un calculator personal sau pentru un echipament de comunicații într-o rețea TCP/IP
TCP/IP	Un pachet de protocoale de comunicații folosit pentru interconectarea resurselor din rețeaua Internet
Adresă MAC	O adresă fizică ce identifică în mod unic un echipament de comunicații într-o rețea; interfețele de comunicații din calculatoarele personale sau alte echipamente de comunicații dispun de o astfel de adresă fizică MAC
Flood	Atac informatic care se constituie din trimiterea voită de pachete IP către o anumită destinație din rețeaua Internet care are ca scop blocarea accesului respectivei destinații la rețeaua Internet
Spam	Trimiterea de mesaje de poștă electronică nesolicitate
Spoof	Situație în care o persoană sau program obține un avantaj prin modificarea antetului pachetelor IP trimise sau prin schimbarea identității reale a pachetelor IP trimise.
Worm	Programe de calculator care infectează calculatorul personal gazdă și se răspândesc în rețea (ex: prin intermediul poștei electronice) infectând alte calculatoare
Virus	Programe de calculator care infectează fișiere situate pe un singur calculator personal
Trojan	Programe de calculator care dețin funcții ascunse pentru accesul din exterior
Denial of service	Atac informatic care vizează blocarea anumitor servicii oferite de calculatorul destinație
Site web	Publicație electronică localizată în rețeaua Internet care are ca scop prezentarea de informații și documente electronice
Perioada de facturare	Intervalul dintre două date consecutive de facturare a produsului(ilor) contractat(e) de către Beneficiar
Serviciul de telefonie fixă	Serviciul de comunicații la puncte fixe operat și furnizat de Prestator în baza licențelor acordate de către Autoritatea Națională pentru Administrare și Reglementare în Comunicații
Locuri/Spații destinate publicului	Locații comerciale și/sau locuri/spații destinate publicului, inclusiv, dar fără a se limita la: incinta instituțiilor, baruri, cluburi, cafenele, ceafnării, cofetării, pub-uri, restaurante, magazine, shopping-uri, mail-uri, birouri, spații și săli de așteptare, mijloace de transport în comun sau orice alte spații de interes general destinate publicului.
Radiodifuzor	Furnizor de servicii media audiovizuale în domeniul serviciilor de programe de televiziune și/sau de radiodifuziune, denumit și Post de Televiziune sau Radio
Flux	Semnal de televiziune asociat unui radiodifuzor, recepționat prin satelit sau fibră optică și retransmis către Beneficiar
Transport semnal TV	Serviciu prin care se asigură transmiterea fluxurilor din stația centrală și până la punctul de intrare în locația Beneficiarului
Internet Garantat	Bandă de transfer garantată pentru traficul efectuat în interiorul rețelei UPC precum și până la punctul de intrare al partenerilor săi de interconectare
Acces Național	Bandă de transfer disponibilă în rețeaua UPC din România și până la punctul de intrare în rețelele partenerilor săi de peering din țară
Viteza de transfer al datelor	Rata de transmitere a datelor, măsurată în megabits pe secundă (Mbps), realizată separat pentru transmiterea fișierelor de test specificate pentru sensul de descărcare (downstream), respectiv încărcare (upstream), între echipamentul terminal al utilizatorului final și un server de test
Viteza maxima de transfer al datelor	Rata de transmitere a datelor pe care Clientul o poate experimenta cel puțin o dată în intervalul de timp cuprins între orele 00:00 am și 10:00 am și în condițiile respectării procedurii pentru efectuarea testelor de viteză
Viteza promovată de transfer al datelor	Rata de transmitere a datelor utilizată în promovarea ofertelor comerciale
Viteza de transfer al datelor disponibilă în mod normal	Rata de transmitere a datelor pe care Clientul o poate experimenta în majoritatea timpului de accesare a serviciului, pe o perioadă de 24 h, dar cu precădere în perioada din afara orelor de varf (11:00 - 14:00 și 20:00 - 23:00), și în condițiile respectării procedurii pentru efectuarea testelor de viteză
Viteza minima de transfer al datelor	Cea mai mică rată de transmitere a datelor pe care Clientul o poate experimenta în accesarea serviciului, chiar și în orele cu trafic de varf și în condițiile respectării procedurii pentru efectuarea testelor de viteză

Împuternicit legal UPC

Reprezentant vânzări

Semnătură/ Ștampilă

Reprezentant legal firmă: Virlan Gheorghe Marius

Semnătură/ Ștampilă ..





Art.1 – Obiectul

(1) Furnizarea serviciilor de comunicații cuprinse în Anexele II 1 și II.2.

CONDIȚII TEHNICE

Art.2 – Contul Utilizator și activarea acestuia

- (1) Prestatorul se obligă să activeze contul de utilizator al Beneficiarului până la termenul de instalare sau, după caz, de la constituirea de către Beneficiar a garanției potrivit Anexei II.2. Activarea contului de utilizator presupune alocarea și rezervarea tuturor elementelor conținute de acesta (adrese, parole etc.).
- (2) Accesul la Contul Utilizator este protejat prin metode de securitate specifica, care vor fi folosite de către Beneficiar implicat sau interactiv.
- (3) Adresele de poștă electronică solicitate de Beneficiar vor fi alocate acestuia dacă sunt disponibile; dacă nu, i se vor oferi alte alternative.
- (4) Prestatorul este obligat să modifice numele de utilizator al Beneficiarului și parola acestuia în termen de o zi de la primirea cererii Beneficiarului formulată în scris.

Art.3 – Condiții tehnice pentru furnizarea serviciului audiovizual

A. Instalarea și furnizarea serviciului audiovizual

- (1) Prestatorul se obligă să instaleze circuitul, în vederea punerii în funcțiune a serviciului audiovizual, pe baza procesului-verbal de instalare, în termenul de instalare menționat în Anexa II.1, sub condiția achitării tuturor obligațiilor contractuale de către Beneficiar.
- (2) Prestatorul garantează buna funcționare a circuitului pentru o perioadă egală cu durata contractului. Această garanție se anulează în situația în care defecțiunile se datorează rețelei proprii a Beneficiarului sau intervenției acestuia ori a unei persoane neautorizate de către Prestator, cazuri în care Beneficiarul va suporta cheltuielile de service, conform devizului întocmit de Prestator.
- (3) Beneficiarul este obligat să declare în Anexa II.1 a prezentului contract numărul receptorilor conectați prin circuit la rețeaua Prestatorului.
- (4) Beneficiarul va permite numai reprezentanților Prestatorului accesul la rețea și la circuit (în și pe imobil, în localia unde se prestează serviciul) pentru conectarea/reconectarea, verificarea, întreținerea, modernizarea și remedierea defecțiunilor reclamate.
- (5) Pentru a beneficia de serviciul contractat, Beneficiarul este de acord ca Prestatorul să construiască rețeaua și să realizeze circuitul în și pe imobil. Dreptul de a executa lucrări de instalare, bransare, verificare, întreținere, reparatii, deconectare și reconectare, aparține în exclusivitate Prestatorului, prin reprezentanții săi.
- (6) La contractarea oricărui serviciu audiovizual Prestatorul va informa Beneficiarul asupra condițiilor tehnice pe care trebuie să le îndeplinească receptorul TV pe care le utilizează, pentru a recepționa întregul conținut al respectivului serviciu audiovizual.
- (7) Prestatorul se obligă să verifice periodic semnalul din rețea cu un aparat de recepție bistrandard aflat în bună funcțiune sau cu un televizor standard.
- (8) Pentru remedierea defecțiunilor datorate intervenției unor persoane neautorizate de către Prestator, desigilării, deteriorării sau folosirii necorecte a echipamentelor, distrugerii sau furtului unor elemente componente (inclusiv porțiuni din cablul coaxial) dovedite a fi din vina Beneficiarului, acesta va achita Prestatorului contravaloarea eventualelor materiale și subsansambluri distruse sau dispărute, precum și a manoperei aferente pentru refacerea rețelei Prestatorului.
- (9) Prestatorul nu răspunde pentru:
 - a) variații ale tensiunii electrice față de tensiunea nominală, pe rețeaua de distribuție electrică;
 - b) deconectări accidentale sau programate ale alimentării cu energie electrică, în oricare punct al rețelei Prestatorului;
 - c) întreruperea temporară a semnalului, cauzată de lucrările efectuate de furnizorii naționali sau locali de utilități și servicii publice;
 - d) perturbațiile datorate interferențelor radioelectrice determinate de bruijalele electrice exterioare;
 - e) recepția și, implicit, retransmisia unui semnal slab ca urmare a propagării defectuoase a semnalului recepționat de la stații terestre sau de la sateliți, din cauza condițiilor atmosferice nefavorabile sau din cauza unor defecțiuni pe lanțul de transmisie terestră sau prin sateliți; condiții meteorologice nefavorabile (ploi și ninsori abundente, vânturi puternice, fulgere, etc.), care determină perturbații în propagarea semnalelor sau chiar întreruperea transmisiei acestora;
 - g) recepția necorespunzătoare a semnalelor, datorată rețelei proprii, performanțelor inferioare a receptorului/receptorilor Beneficiarului sau defecțiilor/ deteriorării lui/lor; în cazul în care Beneficiarul are rețea proprie, semnalul se masoara la punctul de bransament,
 - h) distrugerea voluntară sau accidentală a unor componente, modificarea configurației și componenței circuitului individual de cablu coaxial și a rețelei de către Beneficiar;
 - i) defecțiunile rețelei sau ale circuitului cauzate de intervenția unor persoane neautorizate de către Prestator;
 - j) deranjamentele datorate distribuției neautorizate, efectuate de Beneficiar sau de terți, a semnalului Prestatorului.

B. Instalarea și furnizarea serviciilor audiovizuale în sistem codat și/sau a serviciului audiovizual digital.

- (1) Pentru furnizarea Serviciilor audiovizuale în sistem codat și/ sau a Serviciului audiovizual digital, UPC pune la dispoziția Beneficiarului, în custodie un singur STB, aferent fiecărui receptor, pentru recepția pachetelor/ programelor în sistem codat și/ sau a Serviciului audiovizual digital. La solicitarea Beneficiarului, UPC va pune la dispoziția acestuia, contra cost, un cablu de conectare AV, care va rămâne în proprietatea Beneficiarului.
- (2) Beneficiarul va restitui STB-ul(urile) în orice caz de încetare a Contractului, în termen de maxim 30 de zile de la data încetării, după verificarea funcționării STB-ului(urilor) de către UPC.
- (3) Predarea-primirea STB-ului(urilor) se pot realiza: (i) într-unul din centrele de relații cu clienții sau (ii) la localia Beneficiarului, prin deplasarea unui reprezentant autorizat al UPC și cu achitarea de către Beneficiar a tarifului de recuperare a echipamentului(ilor) aflat(e) în custodie prevăzută în Anexa III.1
- (4) În cazul în care se constată că, din culpa Beneficiarului, STB-ul sau telecomanda acestuia s-au deteriorat/ distrus, Beneficiarul va achita UPC tarifele pentru echipamente deteriorate prevăzute în Anexa III.1.
- (5) Nepredarea STB-ului(urilor) către UPC în termenul stabilit prin contract dă dreptul UPC să perceapă de la Beneficiar contravaloarea echipamentului nereturnat, facturând în consecință sumele corespunzătoare către Beneficiar.

Art.4 – Remedierea defecțiunilor tehnice

- (1) Reclamațiile Beneficiarului referitoare la calitatea tehnică a serviciului se transmit prin telefon la 031 1000 405 sau prin intermediul poștei electronice (e-mail), la adresa clienti@upcbusiness.ro.
- (2) În cazul apariției unei defecțiuni la circuitul realizat de Prestator, remedierea acesteia se va face gratuit, în 24 de ore de la înregistrarea reclamației Beneficiarului (în condițiile respectării tuturor clauzelor prezentului contract). După perioada de garanție, materialele înlocuite se vor achita de către Beneficiar pe baza devizului întocmit de către Prestator.
- (3) În cazul apariției unei defecțiuni la rețeaua Prestatorului, remedierea se va face gratuit, în 3 zile de la înregistrarea reclamației Beneficiarului.
- (4) În cazul apariției unei defecțiuni la dispozitivele necesare furnizării serviciilor audiovizuale în sistem codat și/ sau a Serviciului audiovizual digital, remedierea defecțiunii va fi efectuată gratuit de către Prestator, în termen de 24 de ore de la înregistrarea reclamației Beneficiarului.
- (5) Reclamațiile Beneficiarului sunt rezolvate de către Prestator în termenele stipulate în această anexă, în măsura în care Beneficiarul are achitate la zi toate facturile aferente serviciilor contractate.
- (6) Durata de remediere susmenționate se referă la situațiile în care reclamațiile sunt înregistrate la dispecerat în zile lucrătoare.

Art.5 – Asigurarea accesului la rețeaua Internet

- (1) Beneficiarul va pune la dispoziția Prestatorului în momentul instalării echipamentului/server-ului/calculatorului personal cu interfață de conectare specificată în prezenta anexă.
- (2) Pe baza adresei MAC a interfeței de conectare (exceptând port-ul serial) pusă la dispoziție de către Beneficiar, Prestatorul va alocă o adresă IP unică, fixă. Pe mediul HFC alocarea adresei IP fixe se face prin cerere către serviciul de relații cu clienții la 031 1000 405. Prestatorul are dreptul de a schimba această adresă cu o notificare prealabilă de 5 zile, respectiv de 2 zile în cazul mediului HFC sau fără notificare prealabilă în cazul în care au fost încălcate obligațiile Beneficiarului. Corespondența biunivocă dintre adresa IP și adresa MAC conferă conexiunii o metodă de securitate maximă.
- (3) Pentru asigurarea accesului la rețeaua Internet, Prestatorul va asigura transmiterea pachetelor de date ale Beneficiarului din și către rețeaua Internet și va asigura vizibilitatea spre Internet a adreselor atribuite Beneficiarului.
- (4) Prin încheierea prezentei anexă, Beneficiarul confirmă că a fost informat asupra faptului că, după transmiterea pachetelor de date și mesajelor de poștă electronică ale Beneficiarului în rețeaua Internet de către Prestator, Prestatorul nu mai deține controlul asupra traseului urmat de către acestea. Ca urmare, există posibilitatea ca acestea să nu sosească la destinație sau să sosească cu întârziere, precum și posibilitatea ca un anumit site să nu fie accesibil Beneficiarului în orice moment.
- (5) Întrucât Prestatorul nu este în măsură să exercite controlul informațiilor care circulă prin rețeaua Internet, la care Beneficiarul are acces prin serviciile prestate în temeiul prezentei anexă, Prestatorul nu își asumă responsabilitatea privind:
 - recepționarea de către Beneficiar a informațiilor cu caracter ilegal sau prejudiciabile în orice alt mod pentru acesta sau pentru terțe persoane;
 - prejudiciile cauzate, incluzând, dar fără a fi limitate la, pierderile de date sau la cele aparute ca urmare a utilizării datelor și informațiilor recepționate;
 - realitatea, corectitudinea și claritatea oricărei informații recepționate de Beneficiar prin opțiunea proprie pe parcursul utilizării produselor furnizate de Prestator în temeiul prezentei anexă (chiar dacă acestea au fost obținute de Beneficiar din site-uri accesate cu ajutorul unei legături create de Prestator în interiorul propriilor sale site-uri);
 - prejudiciile suferite de Beneficiar ca urmare a accesului neautorizat al unor terțe persoane, din țară sau străinătate, în rețeaua sa de comunicații

Împuternicit legal UP

Reprezentant vânzare

Semnătură/ Ștampilă

Reprezentant legal firmă: Virlian Gheorghe Marius

Semnătură/ Ștampilă



CONFABIC SET

UPC Romania

Str. Sergent Constantin Ghercu 1A, et. 8-10, 060201, Sector 6, Bucuresti
T +40 311 000 405 F +40 31 100 0165



(6) La solicitarea Beneficiarului, contra cost, echipamentul primit în custodie va dispune și de o interfață Wi-Fi, care va permite conectarea la internet a utilizatorilor și prin intermediul transmisiei/recepției de tip radio. În situația utilizării acestei soluții tehnice de către Beneficiar, Prestatorul nu va putea fi ținut răspunzător pentru neconcurența valorii lungimii de bandă privind această soluție, ca urmare a utilizării incorecte a echipamentului sau a acțiunii/inacțiunii altor elemente independente de voința Prestatorului, cum ar fi, dar fără a se limita la acestea: distanța dintre echipamentul/server-ul/calculatorul personal cu interfață de conectare specificată și echipament, tipul materialelor din care sunt construite obstacolele situate între acestea, influența altor echipamente electronice care utilizează/folosesc transmisia de tip radio etc.

Art. 6. Informații referitoare la vitezele de transfer ale datelor pentru servicii de acces la internet.

Serviciul de internet Business Fiber Power 500 Mbps are următorii parametri specifici: viteza maxima transfer al datelor: 500 Mbps download, respectiv 25 Mbps upload; viteza de transfer a datelor disponibilă în mod normal: 60% din maxim pentru download, respectiv 60% din maxim pentru upload, viteza minima de transfer al datelor: 4% din maxim pentru download, respectiv 20% din maxim pentru upload;

Serviciul de internet Business Fiber Power 300 Mbps are următorii parametri specifici: viteza maxima transfer al datelor: 300 Mbps download respectiv 25 Mbps upload; viteza de transfer al datelor disponibilă în mod normal: 67% din maxim pentru download, respectiv 60% din maxim pentru upload, viteza minima de transfer al datelor: 7% din maxim pentru download, respectiv 20% din maxim pentru upload;

Serviciul de internet Business Fiber Power 100 Mbps are următorii parametri specifici viteza maxima transfer al datelor: 100 Mbps download, respectiv 6 Mbps upload; viteza de transfer al datelor disponibilă în mod normal: 50% din maxim pentru download, respectiv 67% din maxim pentru upload, viteza minima de transfer al datelor: 20% din maxim pentru download, respectiv 33% din maxim pentru upload;

(1) Vitezele de transfer al datelor se pot atinge doar respectând a) condițiile tehnice referitoare la echipamentul Clientului, b) condițiile prealabile efectuării testelor de viteză, c) pașii necesari pentru efectuarea testelor de viteză și d) condițiile de efectuare a testelor de viteză, după cum sunt ele publicate și actualizate pe www.upc.ro. („Condițiile în care pot fi obținute vitezele de transfer al datelor pentru serviciile de acces la internet”).

(2) Prevederi legate de eventuale reclamații privind viteza serviciului de internet a) Clientul poate sesiza UPC prin formularea unei reclamații în cazul în care, în urma testelor de viteză efectuate cu respectarea tuturor condițiilor în care pot fi obținute vitezele de transfer al datelor ale serviciilor de acces la internet, observă diferențe permanente sau care se repetă pe un interval regulat de 10 de zile între performanța măsurată a serviciului de acces la internet în ceea ce privește viteza și performanța indicată în contract.

b) reclamația Clientului va fi analizată și soluționată de UPC dacă aceasta constituie o reclamație validă.

c) pentru a fi considerată reclamație validă, Clientul trebuie: (i) să formuleze reclamația în scris, depunând-o la orice magazin UPC sau transmitând-o prin e-mail (ii) să transmită reclamația în maxim 30 de zile de la data la care Clientul a finalizat efectuarea testelor de viteză; (iii) să menționeze în cuprinsul reclamației următoarele date: denumirea clientului, codul de client, numărul de telefon și adresa de contact a Clientului, locația unde au fost realizate testele de viteză și vitezele contractuale contestate (v) să atașeze reclamației capturile de ecran ale tuturor rezultatelor testelor de viteză efectuate conform condițiilor menționate anterior și documentul în format excel descărcat din secțiunea *Netogral/Rezultate/Istoric*, fie în forma tipărită, dacă reclamația se depune în magazinele UPC, fie atașate e-mailului care conține reclamația, dacă reclamația se depune prin e-mail (vi) să atașeze reclamației capturi de ecran ce fac dovada îndeplinirii condițiilor tehnice ce trebuie îndeplinite de echipamentul Clientului.

d) UPC poate solicita Clientului să completeze reclamația formulată dacă constată ca acesta nu cuprinde informațiile necesare pentru a fi considerată reclamație validă; într-un asemenea caz, Clientul are la dispoziție un termen de maxim 15 zile pentru a transmite informațiile lipsă.

e) în cazul în care Clientul nu transmite informațiile lipsă în termenul indicat sau acestea sunt în continuare incomplete, reclamația va fi respinsă ca nevalidă.

f) în cazul în care Clientul completează informațiile lipsă, termenul de soluționare a reclamației va curge de la transmiterea informațiilor ce lipseau.

g) în cazul în care UPC constată ca testele de viteză au fost efectuate cu încălcarea oricăreia dintre *Condițiile în care pot fi obținute vitezele de transfer al datelor ale serviciilor de acces la internet*, reclamația va fi respinsă ca nevalidă, rezultatele unor astfel de teste neputând fi luate în considerare pentru constatarea unei neconformități între performanța efectivă a serviciului de acces la internet și valorile indicate în Contract.

h) după soluționarea unei reclamații, indiferent dacă aceasta este în sensul admiterii sau respingerii reclamației o nouă reclamație cu privire la viteza poate fi efectuată numai pe baza unui nou set de măsurători realizate conform procedurilor aplicabile.

i) în cazul în care Clientul transmite o reclamație validă referitoare la viteza de transfer al datelor, în termen de maxim 30 de zile de la care Clientul a finalizat efectuarea testelor de viteză, UPC poate alege să trimită o echipă tehnică pentru evaluarea serviciului și în vederea efectuării de teste de viteză de la locul instalării serviciilor

j) echipa tehnică va efectua numai operațiunile strict legate de efectuarea testelor de viteză, fără a fi obligată la acțiuni ce exced obiectului contractului (decursură, reinstalarea de sisteme de operare, update aplicații etc.)

k) Clientul se obligă să asigure accesul echipei tehnice în intervalul orar stabilit în prealabil.

l) UPC va soluționa reclamația validă referitoare la viteza de transfer al datelor în termen de maxim 30 de zile de la efectuarea testelor de viteză de către echipa tehnică.

m) Dacă urmare a depășirii echipei tehnice, se constată ca reclamația este neîntemeiată, costul intervenției poate fi facturat de UPC la tarifele precizate în Anexa II 1.

(3) Prevederi legate de eventuale remedii puse la dispoziția Clientului

(a) În cazul în care se constată ca reclamația clientului este validă și întemeiată, UPC va oferi Clientului unul din remediile prezentate în cele ce urmează.

(b) O reclamație validă va fi considerată întemeiată având în vedere și rezultatele testelor de viteză efectuate de echipa tehnică și existența unei neconformități permanente sau care se repetă pe un interval regulat de 10 de zile între performanța măsurată a serviciului de acces la internet în ceea ce privește viteza și performanța indicată în contract.

(c) Cazurile de neconformitate sunt: (i) pentru viteza maxima: dacă niciunul dintre testele de viteză nu atinge viteza maxima de transfer al datelor contractată în intervalul de timp cuprins între orele 00:00 am și 10:00 am (ii) pentru viteza disponibilă în mod normal: dacă 51% din testele de viteză nu ating viteza disponibilă în mod normal, în majoritatea timpului de accesare a serviciului, dar cu precădere în perioada din afara orelor de vârf (11:00 – 14:00 și 20:00 – 23:00), (iii) pentru viteza minime: un grup de teste (3 teste consecutive) nu atinge viteza minima contractată.

(d) Remediile acordate de UPC sunt: (i) remedierea situației din punct de vedere tehnic (ii) la cererea expresă din partea Clientului, acordarea unei discount care se va calcula proporțional cu valoarea serviciului de acces la internet începând cu data înregistrării reclamației valide și până la remedierea situației, dar nu mai mult de 60 zile și care nu poate depăși valoarea totală a serviciului de internet în perioada vizată; reducerea va fi evidenciată pe factura emisă în luna imediat următoare celei în care a fost soluționată reclamația

(iii) în cazul în care remedierea situației din punct de vedere tehnic nu este considerată viabilă de către UPC, reoferțarea cu un nou pachet de servicii, adaptat la noua situație tehnică.

Art. 7. Condiții tehnice de funcționare a serviciului de telefonie

(1) Prestatorul garantează că poate presta serviciul în baza licențelor de operare eliberate de către Autoritatea Națională pentru Administrare și Reglementare în Comunicații.

(2) Prestatorul se obligă să activeze (pună în funcțiune) produsul contractat conform cu specificațiile din Anexele II.1 și II.2 în termenul specificat în aceste anexe.

(3) Numerele de telefon solicitate de Beneficiar vor fi alocate acestuia în limita disponibilității și în conformitate cu prevederile Autorității Naționale pentru Administrare și Reglementare în Comunicații.

(4) În momentul activării serviciului se atribuie Beneficiarului, unul sau mai multe numere de telefon. Dacă există o cerere din partea Beneficiarului pentru un număr de telefon special, aceasta va fi supusă validării Prestatorului. La cererea motivată a Beneficiarului, numărul de telefon poate fi schimbat, după achitarea tarifului stabilit de Prestator în Anexa II.1.

(5) Prestatorul își rezervă dreptul să schimbe numărul de telefon atribuit Beneficiarului din rațiuni impuse de serviciul de telefonie, gratuit, cu o notificare prealabilă cu o lună și cu respectarea reglementărilor în vigoare.

(6) Prestatorul nu va fi responsabil pentru nici o întrerupere rezultată din cauze ce exced controlului său, cum ar fi, dar fără a se limita la întreruperi ale furnizării energiei electrice, întreruperi ale legăturilor de interconectare cu alte rețele, perturbări ale transmisiei datorate câmpurilor electromagnetice, etc. și nici pentru pagubele pe care Beneficiarul le-ar putea suferi din aceste cauze.

(7) Prestatorul nu este responsabil pentru folosirea incorectă de către Beneficiar a serviciului de telefonie.

(8) Beneficiarul se obligă să asigure accesul reprezentanților Prestatorului în locație pentru intervențiile tehnice ce țin de buna funcționare a serviciului. Beneficiarul se obligă să nu folosească echipamentele terminale sau rețeaua proprie care nu sunt autorizate de către Prestator și nici să modifice echipamentele sau orice alte instalații realizate de către Prestator pentru funcționarea serviciului

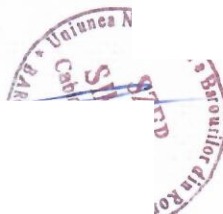
Împuternicit legal UPC Ro

Reprezentant vânzări: Mar

Semnături/ Ștampilă

Reprezentant legal firmă: Mirlean Gheorghe Marius

Semnătură/ Ștampilă



CONTABIL ȘEF



(9) Beneficiarul se obligă să folosească Serviciul Numar Scurt cu respectarea obligațiilor impuse de către autoritățile relevante.

Art 8. Eventuale disfuncționalități în asigurarea serviciilor

(1) Prestatorul asigură disponibilitatea serviciilor 24 de ore pe zi. Disponibilitatea minimă a serviciului de Internet acceptată de Beneficiar este de 98% pentru perioada de facturare a serviciilor HFC și de 99,5% pentru perioada de facturare a serviciilor pe fibra optică

(2) Pentru serviciile de VPN, disponibilitatea minimă și caracteristicile tehnice sunt documentate în anexa I.3 – Acord de asigurare a calității.

(7) Disponibilitatea serviciului asigurată de Prestator include liniile de comunicație și echipamentele de comunicație asigurate de către Prestator (deținute de Beneficiarul de către Prestator și care se află încă în perioada de garanție) sau deținute de Beneficiar și acceptate de Prestator, fără a include liniile de comunicație și echipamentele furnizate de terți Beneficiarului pentru accesul la serviciu.

(8) Se consideră întrerupere a furnizării serviciului orice întrerupere neanunțată cu o durată mai mare de 10 minute. Nu se vor lua în calcul:

- întreruperile pentru efectuarea de lucrări de întreținere/înlocuire a rețelei și echipamentelor, anunțate de către Prestator Beneficiarului cu cel puțin 24 ore înainte. Acestea vor putea avea o durată maximă de 5 ore/săptămână iar Prestatorul va urmări ca ele să fie efectuate în intervalul orar 0:00 – 6:00 A.M.
- întreruperi datorate culpei Beneficiarului sau a unor terți pentru care Prestatorul nu este ținut să răspundă
- întreruperile datorate forței majore, așa cum este definită în Contract.

(9) Durata întreruperii se contorizează din momentul anunțării telefonice de către Beneficiar (moment în care Prestatorul va acorda sesizării un număr de înregistrare, menționând și ora exactă a primirii acesteia) până la momentul rezolvării ei de către Prestator.

(10) Reducerea acordată de Prestator este cel mult egală cu tarifele corespunzătoare perioadei de facturare.

(11) Prestatorul va evidenția eventuala reducere acordată pentru întreruperile din perioada de facturare anterioară în următoarea factură comunicată Beneficiarului. Dacă Beneficiarul nu este de acord cu cuantumul reducerii, poate cere, în scris, până la scadența facturii, verificarea timpului de întrerupere a furnizării serviciului în luna anterioară. În urma verificării, părțile vor conveni, de comun acord, în scris, cuantumul reducerii facturii.

(12) În cazul în care Prestatorul nu a înștiințat Beneficiarul despre efectuarea vreunei reduceri, Beneficiarul va putea solicita reducerea pe care o consideră convenită, în termenul prevăzut de alineatul precedent. Lipsa unei astfel de solicitări scrise a Beneficiarului semnifică acceptarea facturii.

(13) Dacă echipamentele necesare Beneficiarului pentru realizarea conexiunii sale de comunicații au fost puse la dispoziția acestuia de către Prestator la locația Beneficiarului, Beneficiarul are obligația de a plăti tarifele produselor contractate și pentru perioadele în care furnizarea serviciilor de comunicații nu a fost posibilă datorită defectării sau deteriorării acestor echipamente din culpa Beneficiarului/reprezentanților săi.

(14) Beneficiarul are dreptul să apeleze la serviciile reprezentanților Prestatorului atunci când întâmpină dificultăți în accesarea rețelei Prestatorului. În cazul în care Beneficiarul solicită, reprezentanții Prestatorului se vor deplasa la locația Beneficiarului în maxim 24 de ore, dacă solicitarea a fost înregistrată într-o zi lucrătoare.

(15) În cazul în care este necesară o deplasare a reprezentanților la locația Beneficiarului, aceasta va fi facturată de Prestator la tarifele de la data intervenției, în cazul în care s-a constatat că deplasarea nu era necesară sau că disfuncționalitatea se datora echipamentelor sau rețelei proprii a Beneficiarului.

Tehnicienii Prestatorului vor efectua la locația Beneficiarului numai operațiunile strict necesare pentru repunerea în funcțiune a serviciului fără a efectua deversări, reinstalare de sisteme de operare, etc.

CONDIȚII COMERCIALE

Art. 9. Facturarea

(1) În primele zece zile ale lunii în curs, Prestatorul va emite și va comunica Beneficiarului factura pentru produsele contractate ce vor fi furnizate în luna curentă și, în cazul serviciilor de telefonie, contravaloarea convorbirilor telefonice efectuate în luna precedentă, conform cu tarifele menționate în Anexa II.2.

Prima factura va include și suma calculată pentru numărul de zile din luna anterioară, începând din momentul activării contului de utilizator sau punerii în funcțiune a serviciului, raportat la numărul total de zile ale acelei luni, precum și taxa de instalare (dacă este cazul).

(2) În cazul întârzierii unei plăți de către Beneficiar, Prestatorul poate întrerupe furnizarea serviciilor, cu excepția apelurilor către numărul de urgență 112 (în cazul serviciilor de telefonie), începând cu prima zi următoare scadenței fără a fi necesară notificarea prealabilă a acestuia de către Prestator. Reconectarea se face după achitarea de către Beneficiar a tuturor sumelor datorate, inclusiv a penalităților și plata taxei de reactivare.

Împuternicit legal UPC Ro

Reprezentant vânzări: Ma

Semnături/ Ștampilă

(3) În cazul produselor cu trafic fix inclus, valoarea traficului suplimentar dintr-o perioadă de facturare va fi inclusă în următoarea factură emisă.

(4) Tarifele de alocare și administrare a adreselor IP se facturează anual, odată cu facturarea produselor în luna Ianuarie pentru contractele în curs și procentual corespunzător numărului de luni rămase pentru contractul / anexele noi semnate începând cu prima luna întreaga de facturare a serviciilor. În cazul încetării Contractului, indiferent de motive, aceste tarife nu vor fi returnate

(5) Tarifele lunare ale serviciilor furnizate de Prestator sunt prevăzute în Anexele II.1 și II.2.

(6) Cuantumul tarifelor serviciilor poate fi modificat în condițiile articolului 4, alineatul (3) din Contract.

(7) Plata tarifelor serviciilor audiovizuale nu exonerează Beneficiarul de plata taxelor datorate posturilor naționale publice de televiziune și radiodifuziune, conform legislației în vigoare.

(8) În cazul serviciilor de telefonie, tarifele de alocare și administrare a numerelor de telefon speciale se facturează odată cu încheierea prezentei anexe sau în momentul rezervării acestora, la cererea Beneficiarului.

Fără a aduce atingere celor menționate la alin. (1) de mai sus, în situația în care valoarea convorbirilor telefonice efectuate de către Beneficiar în oricare perioadă a lunii în curs depășește cu 50% valoarea convorbirilor efectuate pentru aceeași perioadă în luna precedentă, Prestatorul are dreptul să solicite și să primească de la Beneficiar o sumă reprezentând cel puțin 75% din contravaloarea serviciului de telefonie utilizat de către Beneficiar până la acea dată („plata în avans”), putând limita accesul Beneficiarului la serviciul de telefonie, cu excepția apelurilor către numărul de urgență 112, până la achitarea plății în avans conform acestui alineat. Într-o asemenea situație, factura următoare emisă conform alin. (1), va evidenția plata în avans efectuată de către Beneficiar.

(9) Prestatorul își rezervă dreptul de a modifica unilateral conținutul serviciilor audiovizuale.

Art 10. Interdicții

(1) Beneficiarului îi este interzis să se conecteze la rețeaua Prestatorului, dacă a fost deconectat, ca o consecință a încălcării clauzelor contractuale. Beneficiarului nu îi este permis să instaleze echipamente de decodare pentru recepția semnalului în sistem codat. Folosirea echipamentelor de decodare neautorizate de Prestator se pedepsește conform legii.

(2) Beneficiarului îi este interzis să deterioreze sau să intervină, în orice mod, în rețeaua Prestatorului sau să inducă bruiaje pe rețea. Aceste fapte vor fi pedepsite conform legii.

Dacă Beneficiarul a fost deconectat din cauza constatării încălcării oricărei interdicții, Prestatorul va efectua reconectarea, numai la cererea scrisă a Beneficiarului, după plata tuturor debitelor restante.

CONDIȚII SPECIALE

Art 11. Condiții speciale

(1) Serviciile audiovizuale recepționate prin intermediul STB pot conține unul sau mai multe programe TV nerecomandate minorilor, distribuite conform legislației în vigoare, Beneficiarul asumându-și întreaga responsabilitate în cazul vizionării acestora de către minori UPC recomandă utilizarea funcției de Control Parental a STB.

(2) Beneficiarul nu are dreptul de a folosi sau înregistra, în scop comercial, programele recepționate prin rețeaua Prestatorului decât în condițiile legii și cu acordul Prestatorului.

(3) Beneficiarul va anunța imediat Prestatorul în cazul luării la cunoștință/constatării distribuiri neautorizate de semnal de către un terț.

(4) Beneficiarul va permite accesul la locația reprezentanților Prestatorului, pentru ca aceștia să poată constata încălcarea, sau nu, a unei interdicții. În situația în care Beneficiarul refuză accesul acestora la localitate, se va considera că a recunoscut încălcarea interdicției, drept pentru care va fi deconectat imediat de la rețea, obligațiile restante nefiind afectate, iar Prestatorul rezervându-și dreptul de a formula sesizare penală.

(5) Beneficiarul se obligă și este de acord să nu retransmită în Locurile și Spațiile destinate publicului, programele TV cuprinse în pachetele de servicii audiovizuale oferite de către Prestator conform prezentului contract.

(6) În cazul în care Beneficiarul încalcă dispozițiile alin. 5 de mai-sus, acesta va fi direct răspunzător pentru daunele și/sau prejudiciile provocate unor terțe părți prin acțiunile sale. Prestatorul nu va răspunde pentru acțiunile Beneficiarului, realizate din culpă sau în mod intenționat, în nicio situație care va face obiectul unor eventuale dispute sau litigii între Beneficiar și terțe părți.

Obligațiile Beneficiarului privind securitatea și legalitatea utilizării produselor

Art 12. Utilizarea produselor în scopuri ilegale

(1) Beneficiarul este obligat să nu utilizeze și să ia toate măsurile necesare pentru a nu permite utilizarea produselor furnizate de Prestator în scopuri ilegale conform legislației române în vigoare sau în scopul prejudiciării, în orice mod, a unor terțe persoane, fizice sau juridice, din țară sau din străinătate, prin diferite modalități și în special prin:

- expedierea de mesaje cu intenția de a hărțui, amenința, insulta, calomnia sau de a deranja în orice alt mod destinatarul, inclusiv prin atac la morală;

Reprezentant legal firmă: Virlian Gheorg

Semnătură/ Ștampilă





- distribuirea de materiale prin încălcarea drepturilor de proprietate intelectuală sau a dreptului la intimitate sau a altor drepturi personale ale unor terțe persoane;
 - distribuirea neautorizată a serviciului de Prestator unor terți;
 - orice alte acțiuni care aduc prejudicii altor utilizatori.
- (2) Este interzisă redirecționarea cu titlu oneros prin intermediul serviciului de telefonie fixă UPC a traficului generat de către un terț.
- (3) Pentru prevenirea eventualelor abuzuri și/sau fraude în ceea ce privește folosirea serviciului de telefonie, Prestatorul are dreptul de a restricționa accesul la anumite numere de telefon naționale și/sau internaționale, în cazuri pe care Prestatorul, în mod rezonabil, le consideră justificate, incluzând dar fără a se limita la abuzul privind apelarea numerelor cu tarif special (servicii, concursuri, linii erotice, etc.).

Art 13. Transmiterea și accesarea informațiilor și serviciilor protejate

- (1) Beneficiarului îi este interzis să încerce să acceseze servicii, informații, site-uri, sisteme sau rețele informatice pe care nu are dreptul să le acceseze, precum și să încerce să identifice vulnerabilitățile unui astfel de sistem, rețea sau serviciu.
- (2) Beneficiarul este obligat să nu prejudicieze și să nu încerce, utilizând serviciul, prejudicierea Prestatorului sau a unor terțe persoane, prin deteriorarea sistemului informatic al acestora.
- (3) Beneficiarului îi este interzis să transmită IP flood, în scopul încălcării rețelei destinație și/sau a calculatoarelor destinație, determinând astfel o funcționare necorespunzătoare a acestora, și de asemenea, utilizarea oricărei alte metode de supraîncărcare a sistemului informatic al destinatarului (de tipul denial of service);
- (4) Beneficiarului îi este interzisă utilizarea pentru propria rețea a unor adrese de IP decât cele care i-au fost alocate de Prestator (IP spoof) și transmiterea de pachete TCP/IP având header-ul (antetul) contrafăcut.
- (5) Beneficiarului îi este interzis să utilizeze și să permită utilizarea abuzivă a rețelei Prestatorului, prin transmiterea în rețea de:

- spam - poșta electronică nesolicitată de destinatari, având conținut comercial sau nu;
 - mesaje despre care cunoaște că au alăptați viruși, worm, cal troian sau orice altă componentă de natură să producă defecțiuni în sistemul destinatarului.
- (6) Beneficiarului îi este interzis să expedieze și să permită expedierea, prin intermediul rețelei Prestatorului, de mesaje având antetul (header-ul) contrafăcut (anonime sau sub identitatea unui alt utilizator).

Art 14. Respectarea reglementărilor și regulilor internaționale

(1) Beneficiarul este obligat, atunci când utilizează prin Internet servicii care presupun comunicarea cu terțe persoane sau alte servicii a căror utilizare presupune respectarea unor reguli este obligat să se conformeze regulilor și uzanțelor internaționale menționate în site-urile accesate prin intermediul produselor furnizate de Prestator.

- (2) Este interzisă sub orice formă închirierea și/sau vânzarea către terți a produsului(ilor) contractual(e), încălcarea acestui articol de către Beneficiar, permite Prestatorului să solicite Beneficiarului plata unei sume în cuantum de cel puțin 10 ori valoarea lunară a serviciilor contractate (abonamentul lunar), cu titlu de daune interese.

Art 15. Colaborarea Prestator-Beneficiar

- (1) Beneficiarul este obligat să colaboreze cu Prestatorul pentru asigurarea securității accesului la serviciile și server-ele acestuia și să informeze Prestatorul despre orice acțiuni de care are cunoștință și care ar putea să reprezinte un atentat la acestea.

- (2) Beneficiarul este obligat să permită reprezentanților Prestatorului accesul la calculatorul/serverul său pentru a verifica respectarea de către Beneficiar a obligațiilor contractuale; în cazul în care Beneficiarul nu permite accesul la locație se consideră că acesta recunoaște încălcarea condițiilor contractuale și Prestatorul va întrerupe furnizarea serviciului și eventual va notifica părțile prejudiciate - la cererea autorităților care au competențe legale în domeniu.
- (3) Prestatorul își va da concursul, în limitele posibilităților tehnice și cu respectarea prevederilor legale, pentru identificarea utilizatorilor Internet ce au prejudiciat sau au încercat prejudicierea Beneficiarului, prin penetrarea/deteriorarea sistemului informatic al acestuia.

- (4) Răspunderea Prestatorului nu va fi angajată în cazul infiltrării unui terț în sistemul informatic al Beneficiarului; Beneficiarul rămâne singurul responsabil de protecția sistemului său informatic contra unor astfel de infiltrări.

Art 16. Prevederi aplicabile numai în cazul portării numerelor de telefon

- (i) În cazul în care se realizează portarea numerelor de telefon UPC, care au fost alocate Clientului prin prezentul contract către rețeaua altui operator de telefonie fixă (Port Out) prezentul contract închează, în ceea ce privește serviciul de telefonie furnizat prin intermediul numerelor portate, pe data finalizării portării. În cazul în care Beneficiarul solicită portarea numerelor de telefon UPC în Termenul inițial, acesta va achita penalități, reprezentând contravaloarea serviciilor contractate (a abonamentelor și extraopțiunilor aferente serviciilor de telefonie) până la expirarea Termenului inițial.

- (ii) În cazul în care Clientul solicită portarea numerelor de telefon din rețeaua unui alt operator de telefonie fixă în rețeaua UPC (Port In), prezentul contract va intra în vigoare, în ceea ce privește serviciul de telefonie furnizat prin intermediul numerelor portate, numai cu condiția finalizării portării. Data intrării în vigoare, în ceea ce privește serviciul de telefonie furnizat prin intermediul numerelor portate, este data finalizării portării.

- (iii) Până la realizarea portării Port-In, Clientul poate opta pentru a beneficia de serviciile de telefonie UPC prin intermediul numerelor de telefon UPC alocate temporar. În acest caz, prezentul contract intră în vigoare, în ceea ce privește serviciul de telefonie furnizat prin intermediul numerelor UPC, potrivit prevederilor de la Art 2, alin.(2) din Condițiile Generale ale contractului.

- (iv) În cazul în care, din orice cauză, portarea (Port In) nu se va realiza, Clientul poate opta pentru a continua să beneficieze de serviciul de telefonie furnizat prin intermediul numerelor de telefon UPC.

OPȚIUNE

În cazul în care portarea (Port In) nu se va realiza, doriți să beneficiați în continuare de serviciul de telefonie furnizat prin intermediul numerotației UPC?

- DA NU

Până la realizarea portării (Port In), doresc să beneficiaz de Serviciul de telefonie furnizat prin intermediul numerotației UPC.
Semnătura Beneficiar

Art 17. Serviciile Informații Abonați (118xyz) și Cartea de Telefon:

UPC oferă în mod automat facilitatea ca numerele de telefon/ fax ale Beneficiarilor să poată fi afișate de către public prin căutare după denumire, adresă sau alte date de identificare, prin intermediul serviciilor Informații Abonați (118xyz) și Cartea de Telefon

Orice Beneficiar poate solicita oricând, în scris, ca numerele sale de telefon/ fax să nu mai poată fi afișate de către public sau ca datele sale de identificare să fie eliminate, în tot sau în parte, din baza de date pentru furnizarea serviciilor Informații Abonați (118xyz) și Cartea de Telefon

Furnizorii serviciilor Informații Abonați (118xyz) și Cartea de Telefon pot oferi și alte facilități suplimentare.

OPȚIUNE:

Sunt de acord să beneficiaz și de facilitatea suplimentară de a putea să fiu totuși sunat prin transfer, fără ca solicitantul să îmi poată afla numărul de telefon, în cazul în care am solicitat ca numerele mele de telefon să nu poată fi afișate de către public.

Semnătura Beneficiar

OPȚIUNE

Sunt de acord să beneficiaz și de facilitatea suplimentară ca denumirea și adresa mea să poată fi afișate de către public prin căutare inversă, după numărul de telefon/ fax

Semnătura Beneficiar

OPȚIUNE

Sunt de acord să beneficiaz și de alte servicii conexe cu valoare adăugată, care pot fi oferite de furnizorii de servicii Informații Abonați (118xyz), în conformitate cu prevederile legale.

Semnătura Beneficiar

Art 18. Alte clauze

- (1) Prestatorul are dreptul să ștergă orice informație pe care Beneficiarul a introdus-o în rețea, care poate determina funcționarea necorespunzătoare a rețelei Prestatorului, în condițiile articolelor 0Art.13.

- (2) În scopul protejării atât a rețelei Prestatorului, cât și a sistemului informatic al Beneficiarului, Prestatorul are dreptul să deconecteze temporar adresele de IP ale Beneficiarului, cu notificarea prealabilă a acestuia, în cazul în care constată că Beneficiarul este ținta unor atacuri de tip flood și denial of service, până la soluționarea acestor probleme.

- (3) Prestatorul are dreptul să modifice numele de utilizator al Beneficiarului și parola acestuia în orice moment, atunci când suspectează probleme de securitate ale sistemului Beneficiarului, înștinându-l de îndată pe acesta despre modificarea

- (4) În cazul în care Prestatorul constată sau are motive să suspecteze ca Beneficiarul încalcă oricare dintre obligațiile sale de mai sus, are dreptul să blocheze accesul Beneficiarului la unul sau mai multe din produsele contractate. Prestatorul va putea cerceta orice încălcare a obligațiilor de mai sus și va putea sesiza organelor competente săvârșirea oricărei fapte care angajează răspunderea juridică a Beneficiarului. Prestatorul va colabora cu organele competente, la cererea acestora, în limitele prevederilor legale, pentru identificarea și tragerea la răspundere a autorilor faptelor ce au avut ca rezultat producerea de prejudicii.

Împuternicit legal UPC România: Mihai Bedo

Reprezentant vânzări: |

Semnături/ Ștampila

Reprezentant legal firmă: Virlian Gheorghe Marius

ampilă



UPC Romania

Str. Sergent Constantin Ghercu 1A, et. 8-10, 060201, Sector 6, Bucuresti
T +40 311 000 405 F +40 31 100 0165



**ANEXA II.1 NR. 1 DIN DATA DE 01.05.2019 LA CONTRACTUL NR 2704001. 05 / 2019
SERVICII, LOCAȚII CLIENT**

Art.1. Prestatorul va furniza servicii de comunicații către următoarele locații ale Beneficiarului, la caracteristicile și detaliile menționate în prezentul articol:

Adresă locație	Serviciu	Număr unități incintă	Nume serviciu	Descriere serviciu			Mediu de conectare	Taxă instalare	Data instalare	Valoarea abonament lunar	Chiria Echipament	Reducere	Garanții	Preț final
				Viteza Download	Viteza Upload	Acces Național								
	Internet BIZ Garantat Business Fiber Power - Best Effort	1	Biz 200 upto 400 Mbps+ up to 1Gb Net	200upto400	200upto40	1Gb								572 lei
	Date	1	IP Suplimentar Router ASUS											4.7 lei
	Optiune Router WIFI Telefonie	3	Optiune WiFi Hotspot Solution Ip Voice 3 Professional Pack Business Telefix Nelimitat 50 Grandstream GXP 2160				F0							47 lei
	Extreptări Telefonie	1												282 lei
	Serviciul Numar Scurt	2												141 lei
	Serviciul Audioconferinta													28.2 lei
	Business optiune aparat telefonic cu fir													82.8 lei
	Business aparate telefonice													
	Business aparat telefonic: IP													
	Hosting													
	Antivirus/Antispam						HFC							
	TV	1	Tv Premium HD											0 lei
	Continut suplimentar TV	4	Mediabox HD									100%		0 lei
	Office 365											100%		0 lei
	Pachete Office													
	Business SecureSign													
	TOTAL	15												1160.16lei

Tarifile nu includ TVA.
In cazul detinerii echipamentelor din culpa Beneficiarului se aplica o taxa in valoare de 6 EUR /echipament

Împunernict I

Reprezentant

Semnătură/ Șt

Reprezentant legal firmă: Virlan Gheorghe M
Semnătură/ Ștampă



COAFBIC DEF


ANEXA II.2 NR. 1 DIN DATA DE 01.05.2019 LA CONTRACTUL C NR 27040 din data 06 / 05 / 2019 TARIFE
Art. 1. Tarifele serviciului de telefonie:

Abonament	Minute incluse (rețele fixe naționale)	Minute incluse (rețele mobile naționale)	Minute incluse (rețele fixe internaționale Zona 1)	Tarife convorbiri naționale (Euro/minut)		
				UPC	Rețele fixe	Rețele mobile
Telefix Connect	0	0	0	0	0,018	0,10
Telefix Nelimitat 50	Nelimitat	50	0	0	0	0,02
Telefix Nelimitat 100	Nelimitat	100	0	0	0	0,02
Telefix Nelimitat 250	Nelimitat	250	0	0	0	0,02
Telefix Nelimitat 450	Nelimitat	450	0	0	0	0,02
Voice Professional Pack	200	0	0	0	0,01	0,05
IP Voice 3 Professional Pack / IP Voice 3 Professional	1000	100	0	0	0,01	0,05
IP Voice 4 Professional Pack / IP Voice 4 Professional	1200	200	100	0	0,01	0,05
IP Voice 8 Professional Pack / IP Voice 8 Professional	1500	200	200	0	0,01	0,05
IP Voice 16 Professional Pack / IP Voice 16 Professional	3000	300	300	0	0,01	0,05
IP Voice 20 Professional Pack / IP Voice 20 Professional	3500	400	400	0	0,01	0,05
IP Voice 30 Professional Pack / IP Voice 30 Professional	4000	500	500	0	0,01	0,05
IP Voice 20 Standard Pack / IP Voice 20 Standard	0	0	0	0	0,01	0,05
IP Voice 30 Standard Pack / IP Voice 30 Standard	0	0	0	0	0,01	0,05
Business ISDN	0	0	0	0,01	0,018	0,08

Tarifarea convorbirilor se face pe minut. Minutele incluse în abonament nu se reportează de la o luna la alta.

Tarifele pentru alte destinații decât cele incluse, se tarifează conform listei actualizate de tarife publicate pe www.upc.ro.

Lista tarifelor convorbirilor internaționale (euro/minut) la data prezentei Anexa, este următoarea:

Tarife convorbiri internaționale (Euro/minut)		
	Rețele fixe	Rețele mobile
Zona 1	0,02*	0,20
Zona 2	0,16	0,20
Zona 3	0,16	0,22
Zona 4	0,17	0,22
Zona 5	0,25	0,30
Zona 6	0,50	0,50
Zona 7	4	4

*Cu excepția abonamentului Telefix Connect pentru care tariful pe minut este 0,08 Euro/minut și a abonamentelor IP Voice/Voice Professional pentru care tariful pe minut este 0,03 Euro/minut și a abonamentelor Business ISDN care tariful pe minut este 0,08 Euro/minut

Zona 1 - Uniunea Europeană, SUA, Canada, Alaska, Hawaii, Insulele Virgine Americane; Zona 2 - Restul Europei; Zona 3 - Estul-Mijlociu și alte țări, Zona 4 - Africa, America Centrală și de Sud, alte țări; Zona 5 - Asia și alte țări; Zona 6 - Altele; Zona 7 - INMARSAT, THURAYA, IRIDIUM, EMSAT, ELLIPSO GLOBALSTAR
Prestatorii au dreptul să modifice în sens crescător sau descrescător tarifele, altele decât cele incluse, în funcție de evoluția tarifelor de interconectare. Pentru informații suplimentare cu privire la lista destinațiilor incluse în Zonele 1-7 precum și a tarifelor aferente acestora, va rugăm să accesați site-ul www.upc.ro

Art. 2. Abonamente Business Fiber Power:

Abonamentele Business Fiber Power beneficiază la activare de următoarele servicii incluse: IP Static, SmartGuard (Antivirus, AntiSpam), Hosting și Office 365. Serviciile IP Static și Hosting vor fi activate la cerere în urma unui apel către serviciul clienți.

Art. 3. Serviciile de Hosting și Gazduire

(1) Domeniu existent

(2) Solicitare domeniu nou*

*Tariful pentru înregistrarea unui domeniu nou este de și se va factura o singură dată la momentul achiziției. Pe parcursul derulării contractului, clientul va plăti un tarif anual, pentru reînnoirea domeniului în valoare de
Condițiile tehnice și comerciale specifice serviciilor de găzduire și înregistrare domenii se regăsesc în Anexa I.4.

DNS 1

DNS 2

DNS 3

DNS 4

Împuternicit legal UPC R

Reprezentant vânzări:

Semnături/ Ștampilă

Art. 4. Serviciul Numar 1

Reprezentant legal firmă: Virlian Gheor

Semnătură/ Ștampilă





Abonamentul serviciului Numar Scurt este de Euro/luna. Serviciul permite doar primirea de apeluri (apeluri de terminare). Serviciul nu permite initierea de apeluri (apeluri de origine).

Art. 5. Serviciul Audioconferinta

Abonamentul serviciului Audioconferinta este de Euro/luna. Serviciul permite doar primirea de apeluri pe acest numar (apeluri de terminare). Serviciul nu permite initierea de apeluri (apeluri de origine). Tarifarea apelurilor se face la apelanti si se tarifeaza conform tarifelor abonamentelor respective pentru apeluri catre numere publice UPC.

Art. 6. Numar adrese IP: Clasă IP Tip Clasă Număr AS (Autonomous System Number)

Tariful pentru IP / Clasă IP / Număr AS este de și se va factura o singură dată la momentul achiziției. Pe parcursul derulării contractului, clientul va plăti un tarif anual de administrare și mentenanță în valoare de . Condițiile tehnice și comerciale specifice serviciilor de alocare și mentenanță a claselor IP și a numerelor AS se regăsesc în Anexa II.4.

Art. 7. În vederea instalării și punerii în funcțiune a serviciilor, Prestatorul poate solicita Beneficiarului plata unei sume în cuantum de cel mult 5 ori valoarea lunară a serviciilor contractate (abonamentul lunar), cu litlu de garanție de bună execuție a obligației de plată a serviciilor contractate („garanția”) menționată în Anexa II.1, la Articolul 1.

În cazul neîndeplinirii de către Beneficiar a obligației de plată a serviciilor contractate în conformitate cu prezentul contract, Prestatorul are dreptul să rețină din garanție orice sume datorate de către Beneficiar. În cazul unei asemenea rețineri, Prestatorul va notifica acest lucru Beneficiarului, iar Beneficiarul este obligat să reconstituie garanția până la cuantumul inițial în termen de cel mult 5 zile de la retragerea de către Prestator a oricăror sume.

(1) Garanția constituită conform acestui articol nu este purtătoare de dobânzi și poate fi returnată Beneficiarului, în baza cererii scrise a acestuia, după o perioadă de minim 6 luni de la constituire și numai în situația în care în acest interval nu a existat nicio încălcare din partea Beneficiarului a obligației de plată a serviciilor contractate.

(2) Returnarea garanției, în condițiile prevăzute la alin. (1), se face prin completarea de către Beneficiar a unei cereri-tip semnată de către administratorul Beneficiarului sau de către o persoană împuternicită special, purtând stampila societății și însoțită de următoarele documente: certificatul de înregistrare al societății beneficiare, în copie, buletin/carte de identitate, în copie și, în cazul în care cererea se depune prin împuternicit, împuternicirea, în original. Documentele vor fi depuse în centrele de relații cu clienții ale Prestatorului, garanția urmând a fi returnată în termen de 7 zile lucrătoare de la depunerea lor și numai în situația îndeplinirii de către Beneficiar a condițiilor prezentate în acest articol.

Art. 8. Prețurile sunt exprimate în Euro și nu conțin TVA. Pentru serviciile de telefonie, tarifarea se efectuează la minut, cu excepția Serviciului Număr Scurt.

Art. 9. Plata se va face în lei, la cursul BNR din ziua facturării, în contul bancar specificat în factura/ite fiscală/e sau în numerar la sediile comerciale.

Art. 10. Modificarea opțiunilor Beneficiarului pentru unul dintre serviciile contractate se va face prin înlocuirea actualei anexe cu o nouă Anexă II, care intră în vigoare după achitarea tuturor obligațiilor contractuale.

Art. 11. Orice locație nou adăugată, va determina crearea unei noi Anexă II 1, cu păstrarea precedentelor locații ale Beneficiarului unde Prestatorul a furnizat sau încă furnizează servicii conform prezentului contract.

Art. 12. Beneficiarul poate solicita încetarea furnizării serviciilor pentru una sau mai multe locații menționate la art.1 din prezenta anexă oricând cu condiția achitării contravalorii serviciilor contractate (a abonamentelor și a extraopțiunilor) până la expirarea termenului inițial sau a termenelor succesive de prelungire conform reglementărilor prevăzute la Art. 12 din Condițiile Generale ale Contractului.

Art. 13. Beneficiarul poate solicita schimbarea serviciului inițial contractat pentru una sau mai multe locații menționate în Anexa II cu un serviciu inferior din punct de vedere al condițiilor tehnice și al valorii abonamentului lunar, numai după expirarea termenului inițial al contractului.

Orice problema de natura tehnica ce ar putea apărea va fi adresată Departamentului de Relații Clienți dedicat companiilor, la telefon

Întocmit în 2 exemplare, câte unul pentru fiecare parte, în data de

Împuternicit legal UPC România

Reprezentant vânzări:

Semnături/ Ștampă

Reprezentant legal firmă: Virlian Gheorgh

Semnătură/ Ștampă

GENERAL AL MUN. BU
CENTRUL

CONTABIL B



**ANEXA III.1 NR 1 DIN DATA DE 01.05.2019 LA CONTRACTUL NR 27040 DIN DATA DE 01.05.2019
CONTRACT DE CUSTODIE ECHIPAMENTE**

Art.1 – OBIECT

(1) Obiectul prezentei anexe îl constituie oferirea în custodie de către Prestator a echipamentelor proprietatea acestuia către Beneficiar și amplasarea de către Prestator a acestor echipamente la locația Beneficiarului din Drum Cooperativei 20 Bucuresti Sect 5, în vederea asigurării accesului Beneficiarului la rețeaua de comunicații electronice a Prestatorului, potrivit prevederilor contractuale.
Echipamentele: _____ / valoarea unitară _____
Valoarea totală a echipamentelor: _____ EUR

Art.2 – OBLIGAȚIILE BENEFICIARULUI

(1) Locațiile din cadrul imobilului Beneficiarului în care vor fi amplasate echipamentele aflate în custodie vor fi stabilite de părți de comun acord, printr-un plan de amplasare. Amenajarea acestor locații va fi realizată de către Prestator. Beneficiarul îi este interzis să mute echipamentele din locul în care acestea au fost instalate fără acordul Prestatorului.
(2) Instalarea echipamentelor în custodie și cablarea acestora în vederea asigurării alimentării și conexiunii internet, va fi realizată de către angajații Prestatorului. Acestea vor fi amplasate de reprezentanții Prestatorului în locațiile convenite până cel târziu la data de _____ Beneficiarul va autoriza trecerea cablurilor de legătură între echipamentele specifice Prestatorului și calculatoare, utilizând trasee și canalizații existente sau noi.
(3) Beneficiarul va asigura alimentarea cu energie electrică a echipamentelor proprietatea Prestatorului amplasate la sediul sau și va suporta integral consumul acestora. Beneficiarul are obligația să anunțe Prestatorului asupra oricăror modificări la instalația de alimentare și în spațiile în care Prestatorul a instalat echipamentele oferite în custodie cu minimum o zi lucrătoare înainte și să depună toate eforturile pentru remedierea în cel mai scurt timp a oricăror eventuale defecțiuni în circuitul de alimentare al acestora.
(4) Beneficiarul îi este interzis să ataceze la echipamentele pe care le-a primit în custodie alte mecanisme, conexiuni sau echipamente, fără acordul Prestatorului. Beneficiarul nu va aduce nici un fel de schimbări, adăugiri sau îmbunătățiri echipamentelor. Nu este permisă îndepărtarea nici unei piese componente a echipamentelor amplasate, decât în scopul efectuării unor reparații, și numai de către reprezentanții Prestatorului. Beneficiarul va lua toate măsurile necesare pentru a împiedica intervenția la echipamente a angajaților săi sau a unor terțe persoane și va solicita de îndată prezența reprezentanților Prestatorului, de fiecare dată când va considera că o astfel de intervenție este necesară.

(5) Prestatorul va menține echipamentele de conectare în stare bună de funcționare, și va efectua toate operațiile de întreținere și servicii solicitate sau indicate de producătorul echipamentului. În afara verificărilor periodice ce vor fi efectuate de reprezentanții Prestatorului, Beneficiarul are obligația de a ține la curent permanent Prestatorului asupra stării de funcționare a echipamentelor și va informa imediat Prestatorului asupra oricăror condiții care afectează în mod negativ starea echipamentelor pe care le va constata. Orice funcționare necorespunzătoare va fi semnalată de Beneficiar de îndată. Dacă echipamentele funcționează necorespunzător, Prestatorul le va repara cu promptitudine.

(6) Beneficiarul este obligat să permită tehnicienilor Prestatorului accesul la echipamentele ce se găsesc la sediul sau oricând, la solicitarea acestora. În cazul în care accesul tehnicienilor Prestatorului în sediul Beneficiarului nu este permis, sau Beneficiarul nu își îndeplinește una din obligațiile ce îi revin în baza acestei anexe, Prestatorul are dreptul să întrerupă furnizarea serviciilor de acces la rețeaua de comunicații, până la permiterea accesului.

(7) Beneficiarul va înștiința de îndată Prestatorul despre orice deteriorare/defecțiune a echipamentelor.

În cazul în care aceasta deteriorare/defecțiune este datorată culpei producătorului sau a prestatorului, Prestatorul va repara sau, după caz, va înlocui echipamentul defect. În acest caz, Beneficiarul nu va datora plata abonamentului pentru perioada de nefuncționare a serviciilor.

În cazul în care aceasta deteriorare/defecțiune este datorată culpei Beneficiarului/angajaților săi, Prestatorul va repara sau, după caz, va înlocui echipamentul defect. Beneficiarul este responsabil pentru deteriorarea/defecțiunea echipamentelor din culpa sa/angajaților săi. Ca urmare, Prestatorul va factura Beneficiarului suma reprezentând contravaloarea reparației echipamentelor, sau valoarea acestora (menționate mai sus), în cazul în care ele nu mai pot fi reparate. Beneficiarul va datora plata abonamentului și pentru perioada de nefuncționare a serviciilor ca urmare a defecțiunii/deteriorării ce îi este imputabilă.

În momentul încetării, din orice motiv, a contractului de prestări servicii încheiat între Beneficiar și Prestator, Beneficiarul va restitui echipamentele în starea în care le-a primit, mai puțin uzura lor normală, și va permite reprezentanților Prestatorului să ridice echipamentele de la sediul său în termen de maxim 48 de ore de la primirea solicitării Prestatorului în acest sens. În caz de refuz, beneficiarul va plăti o penalitate de _____ EUR pe echipament aflat în custodie la momentul respectiv.

Împuternicit legal UPC România

Reprezentant vânzări: Marius

Semnături/ Ștampilă

Reprezentant legal firmă: Virian Gheorghe Marius

Semnături/ Ștampilă



CONTABIC SEF

